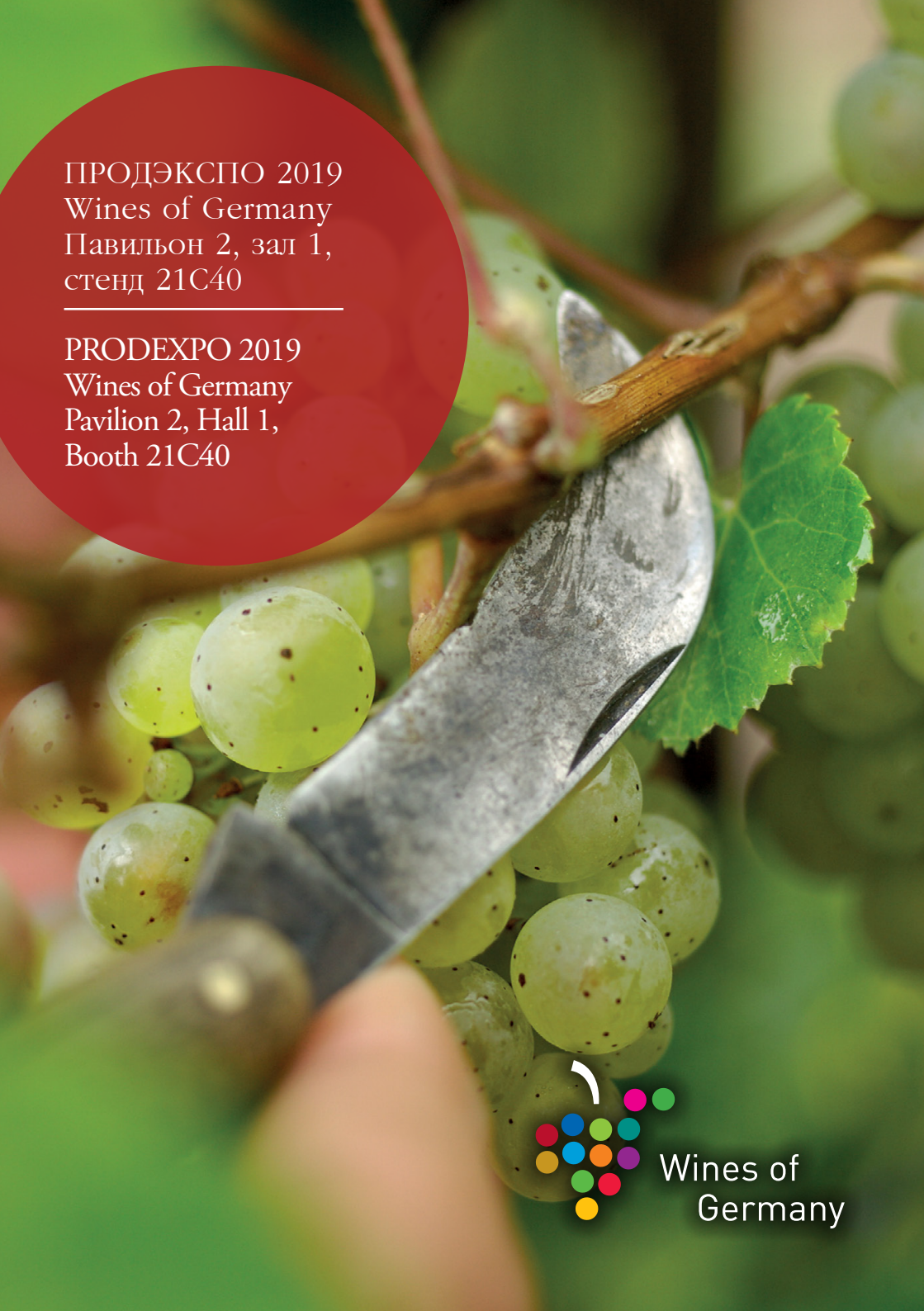




ПРОДЭКСПО 2019
Wines of Germany
Павильон 2, зал 1,
стенд 21C40

PRODEXPO 2019
Wines of Germany
Pavilion 2, Hall 1,
Booth 21C40



Wines of
Germany

Попробуйте Германию на вкус! Taste Germany!

Добро пожаловать в Германию – страну с богатыми традициями виноделия, насчитывающими двухтысячелетнюю историю, и самым современным оборудованием для винных подвалов, страну с прохладным климатом и уникальными природными условиями для созревания виноградных лоз, страну с инновационным подходом к производству вина и бережным отношением к окружающей среде. Виноградники в Германии расположены на пологих и крутых склонах и отличаются большим разнообразием. Точно также разнообразны и немецкие вина из 13 винодельческих регионов, которые ценят и известные во всем мире шеф-повара, и знатоки, и просто почитатели.

Мы приглашаем вас познакомиться с немецкими винами на любой вкус и любой случай – спустя девять лет производители вина из Германии впервые представляют свою продукцию с 11 по 15 февраля на выставке ПРОДЭКСПО в Москве. На общем стенде Wines of Germany (павильон 2, зал 1, стенд 21C40) 12 производителей вина и игристых вин, включая известные винодельческие заводы, кооперативы и хозяйства, из девяти винодельческих областей Германии предлагают репрезентативную подборку вин из характерных немецких сортов винограда различных стилей.

Немецкие производители вина видят большой потенциал для реализации спроса на свою продукцию на российском рынке вина и надеются установить на ПРОДЭКСПО новые деловые контакты с российскими импортерами, трейдерами и рестораторами.

Поддержанию интереса к немецкому вину в России, а также приобретению новых контактов с немецкими производителями вина будет способствовать недавно открывшееся в России бюро Wines of Germany.

Попробуйте Германию на вкус и становитесь друзьями немецкого вина!

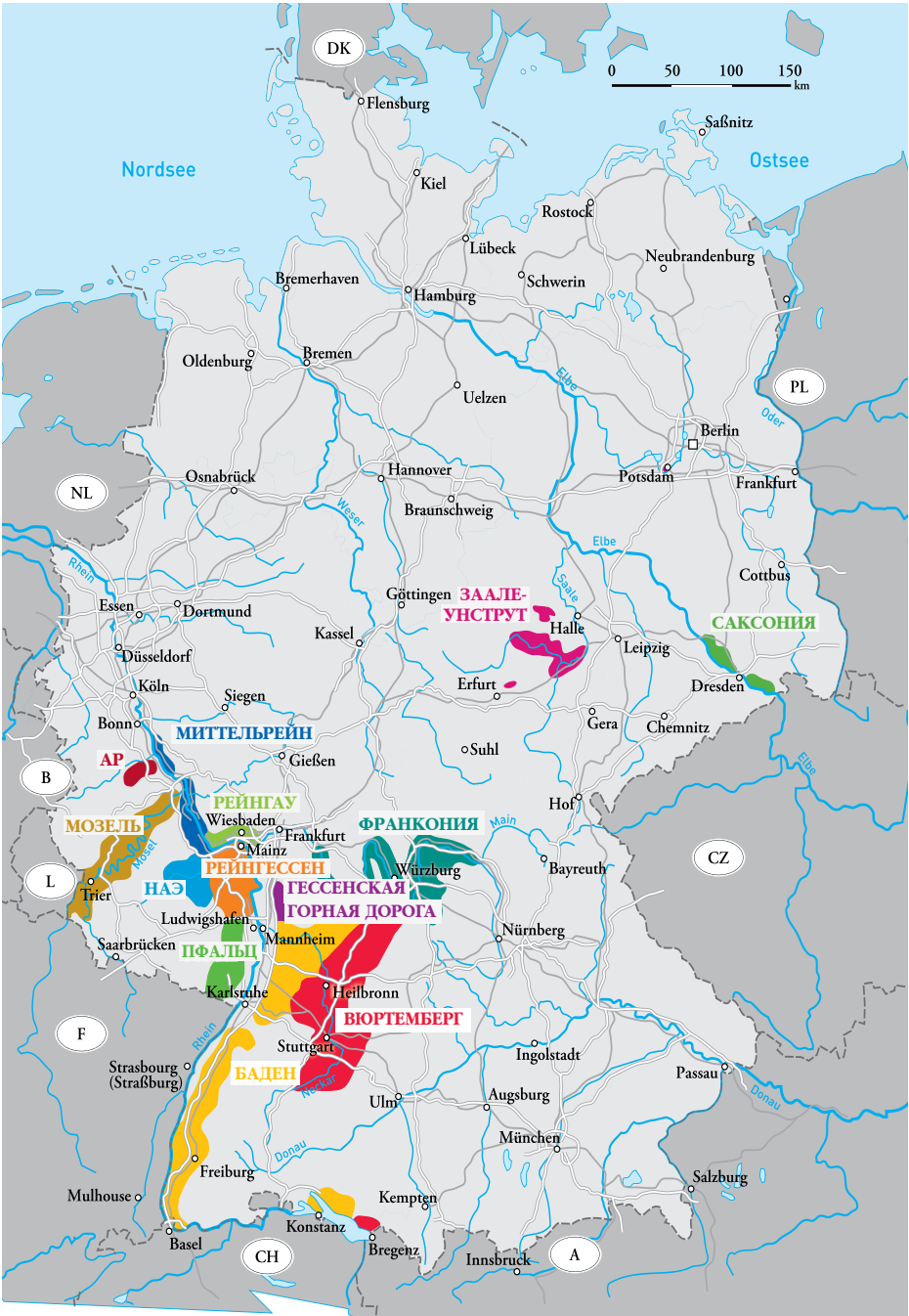
Welcome to Germany - a country with two-thousand-year-old winemaking traditions and the most modern equipment for wine cellars; a country with a „cool climate” and unique natural conditions for ripening grape-vines, a country with an innovative approach to wine-production and respect for the environment. Vineyards in the 13 wine-making regions of Germany are located on gentle and steep slopes and are very diverse – as are German wines which are appreciated by world-famous chefs, connoisseurs, and admirers all over the world.

We invite you to get acquainted with German wines suiting every taste and every occasion. After nine years, wine producers from Germany will be presenting their products from February 11 to 15 at the PRODEXPO exhibition in Moscow for the first time. At the “Wines of Germany” stand (Pavilion 2, Hall 1, Stand 21C40), twelve wine and sparkling wine producers, including well-known wineries, cooperatives and farms from nine German wine regions, will offer a representative selection of wines from typical German grape varieties of various styles.

German wine producers see huge potential in the Russian market and hope to establish new business contacts with Russian importers, traders and restaurant owners at PRODEXPO. In the future, the recently opened “Wines of Germany” bureau in Russia will be a platform for maintaining interest in German wine in Russia, as well as for establishing new relationships with German wine producers.

Taste Germany and become friends of German Wine!

Tatjana Böhm
Wines of Germany Russia

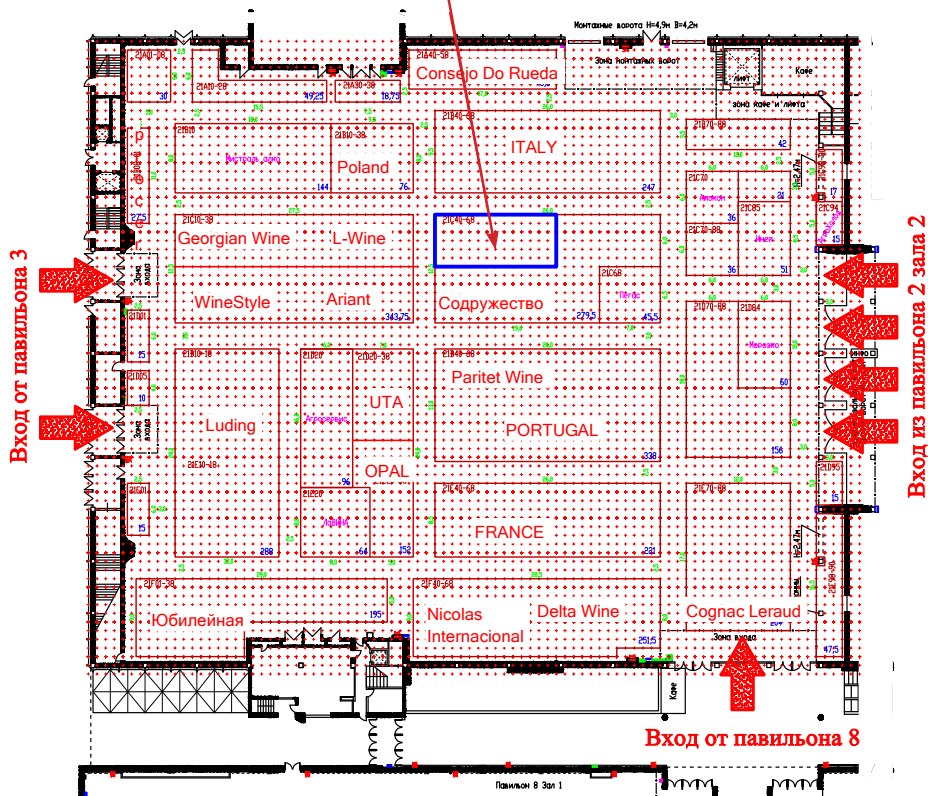




Wines of
Germany

ПРОДЭКСПО 2019
Wines of Germany
Павильон 2, зал 1, стенд 21C40

PRODEXPO 2019
Wines of Germany
Pavilion 2, Hall 1, Booth 21C40





План стенда: Booth plan:

12

11

10

1

2

3

4

5

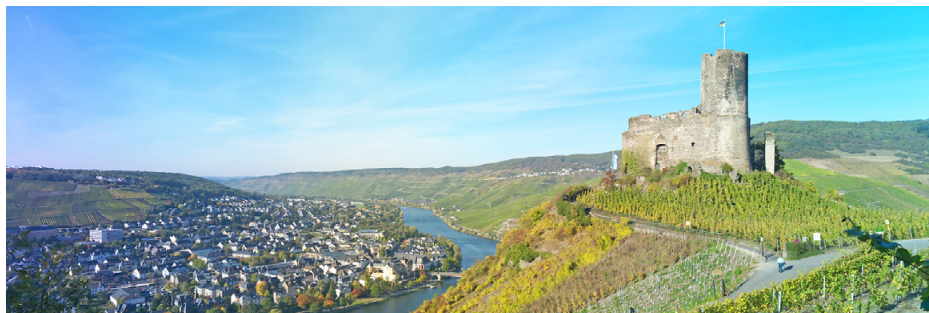
6

7

8

9

- 1 Peter Mertes KG
- 2 Weingut Nägelsförst
- 3 Römerhof Weinhaus GmbH
- 4 Thörle-Wein GmbH
- 5 Reh Kendermann GmbH Weinkellerei
- 6 German Wine Group GWG GmbH
- 7 Weingut Meine Freiheit
- 8 Ruppertsberger Weinkeller Hoheburg eG
- 9 Schloss Wachenheim AG
- 10 Winzervereinigung Freyburg-Unstrut eG
- 11 Weingut Leitz KG
- 12 Zimmermann-Graeff & Müller GmbH



Peter Mertes KG
Bornwiese 4
D-54470 Bernkastel-Kues, Germany
T: +49 (0) 6531 55 0
Gerd Rehm, Waldemar Braun
E-Mail: g.rehm@mertes.de
Web: www.mertes.de

Мозель

Peter Mertes является ведущей семейной винодельней Германии, а также крупным игроком в международном винодельческом бизнесе. Вместе с 350 сотрудниками мы прилагаем все усилия, чтобы люди во всем мире могли наслаждаться нашими элитными винами. В нашей линейке представлены вина из Германии, Европы, Африки, Австралии, Северной и Южной Америки. Эти вина доступны в крупных торговых предприятиях в более чем 60 странах. Кроме того, Peter Mertes является основным производителем готовых к употреблению напитков (RTD) на основе вина и алкогольных коктейлей, и у нас есть линия по розливу в алюминиевые банки. Мы предоставляем нашу продукцию для розничных торговых предприятий, занимаемся розливом на заказ и выступаем экспертом по частным торговым маркам, тем самым передавая наши знания деловым партнерам по созданию высококачественного продукта, адаптированного к индивидуальным потребностям их рынков сбыта и потребностям клиентов. Наш успех основывается на солидном опыте виноделия, высоком уровне прагматичности в сочетании большим стремлением к инновациям.

Peter Mertes is Germany's leading family-run winery, as well as a major player in the international wine business. Together with 350 employees we work hard to bring selected wines to people all around the globe. Our portfolio features wines from Germany, Europe, Africa, Australia, North and South America. These wines are available at major retailers in more than 60 countries. Furthermore, Peter Mertes is a key producer of wine based drinks (RTD's) and spirit premixes, and we are even running our own can bottling line. As a supplier to retailers, contract bottler and private label expert, we lend our knowledge to our business partners to create and market high quality products, custom tailored to our partners' markets and consumer demands. Our success is deeply rooted in a substantial wine expertise, a high level of down-to-earthness paired with a sharp sense for innovation.



Weingut Nægelsföirst
Nægelsföirst 1
D-76534 Baden-Baden, Germany
T: +49 (0) 7221 35550
Waldemar Krapiec
E-Mail: info@naegelsfoerst.de
www.naegelsfoerst.de

Баден

Винодельня Nægelsföirst в Баден-Бадене гордится своей богатой историей, насчитывающей 750 лет. Цистерцианские монахини. 1268 год. Уникальное местоположение на холме на границе Шварцвальда. Плодородные вулканические почвы. Идеальный климат. Элегантные вина. Превращаем время в моменты, мечты в переживания.

Nægelsföirst in Baden Baden is proud of its 750 years of rich history. Cistercian nuns. Anno 1268. A unique location up the hill at the border of the blackforest. Fertile volcanic soils. Perfect climate. Elegant wines. Turning time into moments, dreams into experiences.



Römerhof Weinhaus GmbH
Moselweinstraße 70
D-54349 Trittenheim, Germany
T: +49 (0) 6507 92620
Uwe Heinsdorf
E-Mail: roemerhof@
roemerhofweinkellerei.com
www.roemerhof-weinhaus.de

Мозель

Römerhof – современная, инновационная винодельня с большим ассортиментом немецких вин. Превосходные вина по справедливым ценам – основная наша задача и предмет постоянных усилий. Семью Айфель (Eifel), владеющую предприятием, связывают с винодельческим бизнесом давние традиции. Винодельческое хозяйство Айфель является собственностью семьи с 1642 года. Römerhof - семейное предприятие, молодое и динамичное, но одновременно имеющее глубокие связи с искусством и традициями немецкого виноделия.

Römerhof is a modern, innovative winery with a large range of German wines. Excellent wines for fair prices are the focus of our constant efforts. The Eifel family owner of the company has a long tradition in the wine business. The Eifel Estate is the property of the family since 1642. Römerhof is a family enterprise, young and dynamic but also deeply rooted in the Art and Tradition of German Winemaking.



THÖRLE



Thörle-Wein GmbH
Ostergasse 40
D-55291 Saulheim, Germany
T: +49 (0) 6732 5443
Christoph Thörle
E-Mail: ct@thoerle-wein.de
www.thoerle-wein.de

Рейнгессен

История винодельни Thörle восходит к 16 веку. Сегодня это хозяйство входит в число лучших производителей в Рейнгессене. Оно отмечено множеством наград и премий. Семья владеет великолепными виноградниками Гран Крю и Премьер Крю с большим разнообразием известняковых терруаров в коммуне Заульхайм (Saulheim).

Thörle estate dates back to the 16th century. Today it ranks among the best producers in Rheinhessen and receives a lot of praise and accolades. The Thörle family owns excellent Grand Cru and Premier Cru vineyard sites with a large diversity of limestone soil terroir in the village Saulheim.



Reh Kendermann GmbH Weinkellerei
Am Ockenheimer Graben 35
D-55411 Bingen am Rhein, Germany
T: +49 (0) 6721 9010
Iwan Kunisch
E-Mail: iwan.kunisch@rehkendermann.de
www.reh-kendermann.de

Мозель, Рейнгессен, Пфальц

С энтузиазмом и страстью к хорошим винам в 1920 году Карл Ре (Carl Reh) основал в Мозеле торговую компанию по производству винограда, сула и вина. Через несколько лет он построил там свою первую крупную винодельню. Компания, которую отличает инновационный подход и стремление к достижению самого высокого качества, выросла, чтобы стать одним из крупнейших винодельческих хозяйств в Германии.

Сейчас винодельческое хозяйство является семейным предприятием в третьем поколении, которым управляют Андреа и Карл Ре. Карл Ре привержен ценностям, которым придерживался его дедушка: производство и продажа вина высшего качества.

Reh Kendermann является одним из самых современных винных заводов в Германии и лидером в разработке и производстве марочных вин и премиальных продуктов под собственной маркой.

Это была первая винодельня, в которой использовалось термостатирование ферментационного процесса. Компания также является крупнейшим экспортером из Германии вин под собственными торговыми марками. Среди них Black Tower, самый успешный немецкий винный бренд, который в настоящее время продает около 14 миллионов бутылок по всему миру.

With enthusiasm and a passion for good wines, Carl Reh founded a trading company on the Moselle for grapes, must and wine in 1920. A few years later, he built his first large winery there. Innovative and always intent on achieving the best quality, the company grew to become one of the largest wineries in Germany.

The winery is now in its third generation of family ownership under Andrea and Carl Reh. Carl Reh is committed to the values held by his grandfather: producing and selling top-quality wine.

Reh Kendermann is one of the most modern wineries in Germany and is a leader in the design and production of brand-name wines and premium own-label products.

It was the first winery to use temperature-controlled fermentation. The company is also, the largest exporter of brand-name wines from Germany. These include Black Tower, the most successful German wine brand, which currently sells around 14 million bottles worldwide.



GERMAN WINE GROUP



German Wine Group GWG GmbH
Talstr. 2
D-77887 Sasbachwalden, Germany
T: +49 (0) 1795 901 097
Nicola Blanchard
E-Mail: n.blanchard@germanwine-group.com
www.german-wine-group.com

Баден, Франкония, Пфальц, Вюртемберг

Предприятие German Wine Group основано на совместной истории сотрудничества. Четыре ведущих винодельни Германии объединились вместе, чтобы развивать экспортный бизнес на основе долгосрочных партнерских отношений. Винодельни Alde Gott из Бадена, Cleebronn & Güglingen из Вюртемберга, Divino из Франконии и Weinbiet из Пфальца представляют важнейшие винодельческие регионы в Южной Германии.

Наш широкий портфель позволяет нам работать с самыми разными компаниями - от супермаркетов до специализированных винных магазинов; от кейтеринговых предприятий до ресторанов.

Качество нашей продукции неизменно высокое. Наши вина являются лауреатами премий и отмечены Mundus Vini, Meiningers Best на выставке Prowein, IWSC, AWC.

Наш широкий портфель означает, что мы можем предложить вина для различных коммерческих целей - от многофункциональных торговых предприятий до специализированных магазинов; вино по бокалам для общественного питания и высоко оцененные бутылки для ресторанов.

Наше качество неизменно высокое. Наши вина являются лауреатами премии и отмечены Мундусом Вини, Meiningers Best in Show на Prowein, IWSC, AWC.

The German Wine Group is based on a joint history of co-operation. Four of Germany's leading wineries work together as the German Wine Group to develop export business with long-term partnerships. The wineries Alde Gott of Baden, Cleebronn & Güglingen of Württemberg, Divino of Franconia and Weinbiet from the Palatinate represent the most important wine growing regions in Southern Germany.

Our broad portfolio means that we are able to offer wines for different commercial opportunities - from multiple retail to specialist stores; wine by the glass for catering and highly accoladed bottles for restaurants.

Our quality is consistently high. Our wines are award winners and accoladed by Mundus Vini, Meiningers Best in Show at Prowein, IWSC, AWC.



Weingut Meine Freiheit
Rheinstraße 3
D-65375 Oestrich-Winkel, Germany
T: +69 788088060
Sascha Magsamen
E-Mail: Sascha@weingutmeinefreiheit.de
www.weingutmeinefreiheit.de

Рейнгау

В постоянно меняющемся мире, полном ограничений, ощущение свободы все более и более желанно. Для основателя винодельни – Сасхи Магсамена свобода символизирует стабильность и баланс с природой. «У меня нет семейной винодельческой традиции длиной в 500 лет. Хочу ясно заявить: я делаю что-то новое. Это предприятие стартап. Ведь это начинание – моя свобода», – объясняет основатель компании. С самого детства он жил и рос в винодельческом регионе, работал журналистом, затем стал инвестиционным банкиром, основал несколько компаний. И уже в 2010 году основал винодельню Meine Freiheit, которая стала для него одновременно и хобби, и творческой работой. Винодельня, основанная в 2010-м году, позволяет ему наслаждаться свободой в его собственном понимании. Виноградные насаждения, некоторым из которых более 30 лет, в Рейнгау управляются на устойчивой основе. Разнообразие мест лозовых насаждений позволяет культивировать виноград Рислинг, а также рекультивировать старинные сорта винограда. В винодельне Meine Freiheit (Моя Свобода) традиции и современность слились воедино в ее продукции.

In an ever-changing world full of limitations, the feeling of freedom is becoming increasingly desirable. To the founder of the winery (Sascha Magsamen) freedom symbolizes sustainability and balance with nature. I don't have a 400-year family tradition of wine-making. «I would like to state that I am doing something new. This winery is a startup. This beginning is my own interpretation of freedom», – explains the founder of the company. Growing up as a child in a wine region, he went on to work as a journalist and became an investment banker after which he established several companies. The winery founded in 2010 allows the owner to live his definition of freedom. The partially over 30-year-old vineyards in the Rheingau area are managed sustainably. Various locations provide Riesling grapes for the wines and old varieties have been recultivated. At "Estate Meine Freiheit", tradition and modernity blend in production.





Rupertsberger Weinkeller Hoheburg eG
Hauptstraße 94
D-67152 Rupertsberg, Germany
T: +63 26962970
Corinna Rößler
E-Mail: roessler@rupertsberger.de
www.rupertsberger.de

Пфальц

Один из самых традиционных и инновационных винодельческих кооперативов, расположенных на «Немецкой винной улице» (регион Пфальц). Виноградники на площади 450 га снискали всемирную славу. Основным сортом является Рислинг.

One of the most traditional and innovative cooperatives at the German wine street/ Pfalz region. The grapes are grown on 450ha internationally famous vineyards. The main variety is Riesling.



Schloss Wachenheim AG
Niederkircher Str. 27
D-54294 Trier, Germany
T: +49 [0] 6519 988 063
Lisa Metzendorf, Sylvie Marcoux
E-Mail: metzendorf@schloss-wachenheim.de
www.schloss-wachenheim.com

Компания Schloss Wachenheim AG, основанная в 1988 году, является одним из ведущих в Европе производителей и дистрибьюторов игристых и полуигристых вин с дочерними предприятиями во Франции и Центрально-Восточной Европе.

Ежегодно компания продает около 200 миллионов бутылок игристых и полуигристых вин, негазированных вин, коктейлей, напитков на основе вина, а также безалкогольных напитков. Продукция компании распространяется в более чем 80 странах мира. В Schloss Wachenheim AG около 1400 сотрудников, из которых порядка 370 работают в Германии. В 2017/2018 финансовом году объем продаж предприятия составил 324,5 миллиона евро.

В Германии компания занимает третье место на рынке игристых вин. Ассортимент продукции включает в себя такие известные бренды, как Faber, Feist Riesling, Blü Prosecco и Kleine Reblaus, а также региональные бренды игристых вин, такие как Schloss Wachenheim, Nymphenburg Sekt и Schweriner Burggarten. В категории «безалкогольные игристые вина» Schloss Wachenheim является лидером рынка в Германии с брендом LIGHT live. Торговые марки компании четко разграничены и позволяют ритейлерам предлагать широкий ассортимент.

Погреб игристого вина в Трире создан в соответствии с новейшими технологиями. Это предприятие считается одним из самых современных в своей отрасли в Европе.

Founded in 1988 Schloss Wachenheim AG, Germany is one of Europe's leading manufacturers and distributors of sparkling wine and semi-sparkling wine with subsidiaries in France and East Central Europe.

Every year, the company sells around 200 million bottles of sparkling wine, semi-sparkling wine, still wine, spirits, wine-based drinks as well as alcohol free products. Their products are distributed in over 80 countries worldwide. With nearly 1,400 employees, of which around 370 are based in Germany, the company generated sales of € 324.5 million in the financial year 2017/2018.

In Germany, the company is number three in the sparkling wine market. The product range includes well-known brands such as Faber, Feist Riesling, Blü Prosecco and Kleine Reblaus semi-sparkling wines - but also regional sparkling wine brands such as Schloss Wachenheim, Nymphenburg Sekt and Schweriner Burggarten. In the category of "non-alcoholic sparkling wines" Schloss Wachenheim is market leader in Germany with the brand LIGHT live. The company brands are clearly demarcated and allow retailers to offer a diverse range.

The sparkling wine cellar in Trier is state-of-the-art and is considered one of the most modern companies in the industry in Europe.



WINZERVEREINIGUNG
FREYBURG-UNSTRUT

Winzervereinigung Freyburg-Unstrut eG
Querfurter Straße 10
D-06632 Freyburg, Germany
T: +49 (0) 3446 430 639
Sandro Sperk
E-Mail: sandro.sperk@winzervereinigung-freyburg.de
www.winzervereinigung-freyburg.de

Заале-Унструт

Объединение виноделов Фрайбург-Унструт занимает площадь 400 га и производит 3,5 млн бутылок вина ежегодно, что делает его крупнейшим производителем качественного вина в самом северном винодельческом регионе Европы - Заале-Унструт.

With 400 ha and 3,5 million bottles of wine per year, the Winzervereinigung Freyburg-Unstrut is the largest wine producer of the most northerly quality wine-growing region of Europe: Saale-Unstrut.



LEITZ
WEINGUT

Weingut Leitz KG
Theodor-Heuss-Str. 5
D-65385 Rüdesheim am Rhein, Germany
T: +49 (0) 6722 9999 100
Jan Schmidt, Marcus Roll
E-Mail: jan.schmidt@leitz-wein.de
www.leitz-wein.de

Рейнгау

Виноградники хозяйства Leitz расположены в самой западной части Рейнгау на Рюдесхаймер Берг (Rüdesheimer Berg) - южных террасах крутого склона из очень древних сланцевых и кварцитовых горных пород, полностью засаженного Рислингом, включая Гран Крю из Шлоссберга, Роттланда и Розенека. Leitz формирует свои виноградные лозы наклонным кордоном из одного плеча, чтобы улучшить качество и характер винограда, в отличие от большинства производителей в Рейнгау, где долгое время существовала практика повышать урожайность с помощью двуплечего кордона. Йоханнес твердо верит, что решающая работа винодела происходит на виноградниках. Благодаря стремлению Leitz вести хозяйство максимально экологично и работать вручную, изнурительные часы работы на ультра-крутых склонах позволили этим древним виноградникам раскрыть свой максимальный потенциал.

Leitz's estate vineyards lie entirely on the westernmost part of the Rheingau on the Rüdesheimer Berg a steep, south-facing hillside of extremely old slate and quartzite, planted entirely to riesling, encompassing the Grand Crus of Schlossberg, Rottland, and Roseneck. Leitz trains his vines in a single-cane, cordon system to improve the quality and character of the fruit, differing from the majority of Rheingau growers where the practice has long been to prioritize yield via a double-cane system. Johannes is a firm believer that the crucial work of the vigneron takes place in the vineyards. Focused on farming as sustainably as possible and working by hand, the grueling hours of labor on the ultra-steep slopes allow these ancient vineyards to reach their maximum potential.



ZIMMERMANN-GRAEFF & MÜLLER GMBH
LEBENSFREUDE. SEIT 1886.

Zimmermann-Graeff & Müller GmbH,
Bartstraße 35
D-56856 Zell, Germany
T: +49 (0) 6542 419 179
Andreas Bauer
E-Mail: andreas.bauer@zgm.de
www.zgm.de

Мозель

Компания ZGM — это вина и напитки со знаком качества «сделано в Германии»! Винодельческое предприятие Zimmermann Graeff & Müller, расположенное в городке Целль на реке Мозель, одно из ведущих в Германии. Наш семейный бизнес был основан в 1886 году и сейчас управляется пятым поколением виноделов.

ZGM — quality wines and beverages «Made in Germany»! Zimmermann-Graeff & Müller GmbH (ZGM), based in Zell at the Moselle river, is one of Germany's leading wine companies. Our family business was founded in 1886 and is nowadays run by the 5th generation.



[illegible]

[illegible]



Wines of Germany
Представительство в России
Ул. Серафимовича, д.2, оф.233
119072 Москва, Россия
Info@germanwines.ru
www.germanwines.ru
Распространяется бесплатно

PUBLISHER:
Wines of Germany – Russia
Serafimovicha st. 2, of. 233
119072 Moscow, Russia
Info@germanwines.ru
www.germanwines.ru
Not For Sale